



## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

---

Βρυξέλλες, 3 Μαΐου 2017  
(OR. en)

2016/0145 (COD)

PE-CONS 11/17

PECHE 71  
CODEC 261

### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

---

Θέμα: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ  
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ που ορίζει τα χαρακτηριστικά των αλιευτικών σκαφών  
(αναδιατύπωση)

---

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/...**  
**ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της ...

που ορίζει τα χαρακτηριστικά των αλιευτικών σκαφών  
(αναδιατύπωση)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>1</sup>,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> ΕΕ C 34 της 2.2.2017, σ. 140.

<sup>2</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 4ης Απριλίου 2017 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της ....

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2930/86 του Συμβουλίου<sup>1</sup> έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα και ουσιωδώς<sup>2</sup>. Με την ευκαιρία νέων τροποποιήσεων, είναι σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας, η αναδιατύπωση του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Στα πλαίσια της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής, γίνεται αναφορά σε χαρακτηριστικά των αλιευτικών σκαφών όπως είναι το μήκος, το πλάτος, η χωρητικότητα, η ημερομηνία εισόδου σε ενεργό υπηρεσία και η ισχύς του κινητήρα.
- (3) Η χρήση ταυτόσημων κανόνων καθορισμού των χαρακτηριστικών των αλιευτικών σκαφών είναι ουσιώδους σημασίας για την εναρμόνιση των συνθηκών άσκησης του επαγγέλματος εντός της Ένωσης. Οι κανόνες αυτοί θα πρέπει να συνάδουν με τα πρότυπα της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής.
- (4) Οι ορισμοί που διατυπώνονται στον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να βασισθούν σε πρωτοβουλίες που έχουν ήδη αναλάβει ειδικευμένοι διεθνείς οργανισμοί.
- (5) Συνεπώς, θα πρέπει να ληφθούν υπόψη η Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την αλιεία και τη διατήρηση των βιολογικών πόρων της ανοικτής θάλασσας, η οποία υπεγράφη στη Γενεύη στις 29 Απριλίου 1958, η διεθνής σύμβαση για τη μέτρηση της χωρητικότητας των πλοίων, η οποία υπεγράφη στο Λονδίνο στις 23 Ιουνίου 1969 («η σύμβαση του 1969»), και η διεθνής σύμβαση για την ασφάλεια των αλιευτικών σκαφών, η οποία υπεγράφη στο Τορεμολίνος στις 2 Απριλίου 1977.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2930/86 του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1986, που ορίζει τα χαρακτηριστικά των αλιευτικών σκαφών (ΕΕ L 274 της 25.9.1986, σ. 1).

<sup>2</sup> Βλ. παράρτημα II.

- (6) Για τα αλιευτικά σκάφη με συνολικό μήκος μικρότερο από 15 μέτρα, η μέθοδος που περιγράφεται στο παράρτημα I της σύμβασης του 1969 είναι, σε ορισμένες περιπτώσεις, απρόσφορη. Συνεπώς, για τα εν λόγω σκάφη είναι σκόπιμος ένας απλούστερος ορισμός της ολικής χωρητικότητας.
- (7) Ο Διεθνής Οργανισμός Τυποποίησης (ISO) έχει καταρτίσει πρότυπα για τους κινητήρες εσωτερικής καύσης που χρησιμοποιούνται σε ευρεία κλίμακα στα κράτη μέλη.
- (8) Προκειμένου να προσαρμόζονται οι παραπομπές στα σχετικά διεθνή πρότυπα ISO που ορίζουν τις προϋποθέσεις για τον καθορισμό της συνεχούς ισχύος κινητήρα σύμφωνα με την τεχνολογική πρόοδο, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τη θέσπιση των αναγκαίων τροποποιήσεων στις αναφορές στα σχετικά διεθνή πρότυπα ISO. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, οι οποίες να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου<sup>1</sup>. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

---

<sup>1</sup> EE L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

*Άρθρο 1*  
*Γενική διάταξη*

Οι ορισμοί των χαρακτηριστικών των αλιευτικών σκαφών που διατυπώνονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται σε κάθε ρύθμιση της Ένωσης που αφορά την αλιεία.

*Άρθρο 2*  
*Μήκος*

1. Ως μήκος ενός σκάφους νοείται το ολικό του μήκος, προσδιοριζόμενο από την κατά ευθεία γραμμή απόσταση του ακρότατου προσθίου σημείου της πλώρης από το ακρότατο οπίσθιο σημείο της πρύμνης.

Κατά τον ορισμό αυτό:

- α) η πλώρη περιλαμβάνει το προραίο στεγανό του σκάφους, το πρόστεγο (καμπούνι), τη στείρα (κοράκι) και το πρόσθιο δρύφρακτο (παραπέτο), αν υπάρχει, αλλά όχι τον πρόβολο (μπομπέσο) και τα κιγκλιδώματα ασφαλείας (ρέλια).
- β) η πρύμνη περιλαμβάνει το πρυμναίο στεγανό του σκάφους, τον άβακα (παπαδιά), το επίστεγο (κάσαρο), το κεκλιμένο επίπεδο ανάσυρσης των διχτυών και τα δρύφρακτα (παραπέτα), αλλά όχι τα κιγκλιδώματα ασφαλείας, τους ποδωτήρες (μούρες), τα συστήματα προώθησης, τα πηδάλια και τα συστήματα διεύθυνσης καθώς και τις κλίμακες και τις εξέδρες δυτών.

Η μέτρηση του ολικού μήκους γίνεται σε μέτρα, με ακρίβεια δύο δεκαδικών ψηφίων.

2. Στους κανόνες της Ένωσης, το μήκος μεταξύ καθέτων ορίζεται ως η απόσταση ανάμεσα στην εμπρός και την πίσω κάθετο, όπως αυτές ορίζονται σύμφωνα με τη διεθνή σύμβαση για την ασφάλεια των αλιευτικών σκαφών.

Η μέτρηση του μήκους μεταξύ καθέτων γίνεται σε μέτρα, με ακρίβεια δύο δεκαδικών ψηφίων.

### *Άρθρο 3*

#### *Πλάτος*

Ως πλάτος ενός σκάφους νοείται το μέγιστο πλάτος όπως αυτό ορίζεται στο παράρτημα I της διεθνούς σύμβασης για τη μέτρηση της χωρητικότητας των πλοίων («η σύμβαση του 1969»).

Η μέτρηση του ολικού πλάτους γίνεται σε μέτρα, με ακρίβεια δύο δεκαδικών ψηφίων.

### *Άρθρο 4*

#### *Χωρητικότητα*

1. Η ολική χωρητικότητα των αλιευτικών σκαφών με συνολικό μήκος 15 τουλάχιστον μέτρων μετράται σύμφωνα με το παράρτημα I της σύμβασης του 1969.
2. Η ολική χωρητικότητα των αλιευτικών σκαφών συνολικού μήκους μικρότερου από 15 μέτρα μετράται βάσει του τύπου του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.
3. Στους κανόνες της Ένωσης, η καθαρή χωρητικότητα αντιστοιχεί στο σχετικό ορισμό του παραρτήματος I της σύμβασης του 1969.

*Άρθρο 5*  
*Ισχύς του κινητήρα*

1. Ως ισχύς του κινητήρα νοείται το σύνολο της μέγιστης συνεχούς ισχύος που μπορεί να επιτευχθεί στο σφόνδυλο κάθε κινητήρα και η οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί με μηχανικό, ηλεκτρικό, υδραυλικό ή άλλο τρόπο για την προώθηση του σκάφους. Εντούτοις, σε περίπτωση κινητήρα με ενσωματωμένο μειωτήρα, η ισχύς μετράται στο σύνδεσμο του άξονα εξόδου του μειωτήρα.

Δεν γίνεται καμιά μείωση για τα βοηθητικά μηχανήματα που κινεί ο κινητήρας.

Ως μονάδα μέτρησης της ισχύος του κινητήρα ορίζεται το κιλοβάτ (kW).

2. Η συνεχής ισχύς του κινητήρα ορίζεται με βάση τις προδιαγραφές που υιοθέτησε ο Διεθνής Οργανισμός Τυποποίησης στο διεθνές πρότυπό του ISO 3046/1, δεύτερη έκδοση, Οκτώβριος 1981.
3. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 7 όσον αφορά την τροποποίηση της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου προκειμένου να προσαρμόζονται στην τεχνολογική πρόοδο οι παραπομπές στα σχετικά διεθνή πρότυπα ISO.

*Άρθρο 6*  
*Ημερομηνία θέσης σε ενεργό υπηρεσία*

Ως ημερομηνία θέσης σε ενεργό υπηρεσία νοείται η ημερομηνία έκδοσης του πρώτου επίσημου πιστοποιητικού ασφαλείας.

Με την επιφύλαξη του πρώτου εδαφίου, ως ημερομηνία θέσης σε ενεργό υπηρεσία νοείται η ημερομηνία της πρώτης εγγραφής σε επίσημο νηολόγιο αλιευτικών σκαφών:

- α) σε περίπτωση που δεν έχει εκδοθεί επίσημο πιστοποιητικό ασφαλείας, ή
- β) στην περίπτωση αλιευτικών σκαφών που έχουν τεθεί σε ενεργό υπηρεσία πριν από την 1η Δεκεμβρίου 1986.

#### *Άρθρο 7*

#### *Άσκηση της εξουσιοδότησης*

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.
2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 5 παράγραφος 3 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο πέντε ετών από την ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού]. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν τη λήξη της περιόδου των πέντε ετών. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται σιωπηρά για περιόδους ίδιας διάρκειας, εκτός αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλουν αντιρρήσεις το αργότερο εντός τριών μηνών πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.
3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.

4. Πριν από την έκδοση μιας κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.
5. Μόλις εκδώσει μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
6. Κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 5 παράγραφος 3 τίθεται σε ισχύ εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

#### *Άρθρο 8*

#### *Κατάργηση*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2930/86 καταργείται.

Οι παραπομπές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος III.

*Άρθρο 9*  
*Τελικές διατάξεις*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....,

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Νέα σκάφη συνολικού μήκους μικρότερου των 15 μέτρων

Η ολική χωρητικότητα νέων αλιευτικών σκαφών συνολικού μήκους μικρότερου των 15 μέτρων ορίζεται ως:

$$GT = K_1 \cdot V$$

όπου:  $K_1 = 0,2 + 0,02 \log_{10} V$

και  $V$  είναι ο όγκος, που δίνεται από τον τύπο:

$$V = a_1 (L_{oa} \cdot B_1 \cdot T_1)$$

όπου:

$L_{oa}$  = συνολικό μήκος (άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού)

$B_1$  = πλάτος σε μέτρα σύμφωνα με τη σύμβαση του 1969

$T_1$  = βάθος σε μέτρα σύμφωνα με τη σύμβαση του 1969

$a_1$  = συνάρτηση του  $L_{oa}$

Σκάφη συνολικού μήκους μικρότερου των 15 μέτρων που υπάρχουν την 1η Ιανουαρίου 1995

Η ολική χωρητικότητα αλιευτικών σκαφών που υπάρχουν την 1η Ιανουαρίου 1995 ολικού μήκους μικρότερου των 15 μέτρων ορίζεται ως:

$$GT = K_1 \cdot V$$

όπου  $V$  είναι ο όγκος, που δίνεται από τον τύπο:

$$V = a_2 (L_{oa} \cdot B_1 \cdot T_1)$$

όπου:

$L_{oa}$  = συνολικό μήκος (άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού)

$B_1$  = πλάτος σε μέτρα σύμφωνα με τη σύμβαση του 1969

$T_1$  = βάθος σε μέτρα σύμφωνα με τη σύμβαση του 1969

$a_2$  = συνάρτηση του  $L_{oa}$

Οι συναρτήσεις  $a_1$  και  $a_2$  καθορίζονται με βάση στατιστικές αναλύσεις συγκεντρωμένων αντιπροσωπευτικών δειγμάτων των στόλων των κρατών μελών. Αυτές, μαζί με ορισμούς των διατάξεων  $B_1$  και  $T_1$ , και με λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή των τύπων, προσδιορίζονται σε απόφαση της Επιτροπής.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Καταργούμενος κανονισμός με την τροποποίησή του

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2930/86 του Συμβουλίου (ΕΕ L 274 της 25.9.1986, σ. 1)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3259/94 του Συμβουλίου (ΕΕ L 339 της 29.12.1994, σ. 11)

---

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

#### Πίνακας Αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2930/86	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2	Άρθρο 2
Άρθρο 3	Άρθρο 3
Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α)	–
Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β)	Άρθρο 4 παράγραφος 1
Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ)	Άρθρο 4 παράγραφος 2
Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ)	–
Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο ε)	–
Άρθρο 4 παράγραφος 2	Άρθρο 4 παράγραφος 3
Άρθρο 5	Άρθρο 5
Άρθρο 6	Άρθρο 6
–	Άρθρο 7
–	Άρθρο 8
Άρθρο 7 παράγραφος 1	Άρθρο 9
Άρθρο 7 παράγραφος 2	–
Παράρτημα	Παράρτημα Ι
–	Παράρτημα ΙΙ
–	Παράρτημα ΙΙΙ